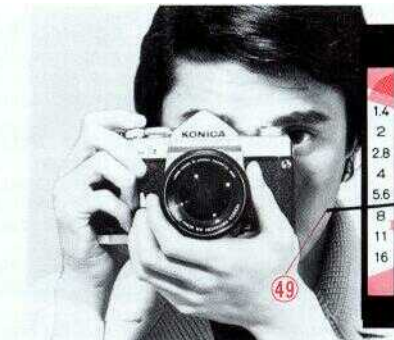
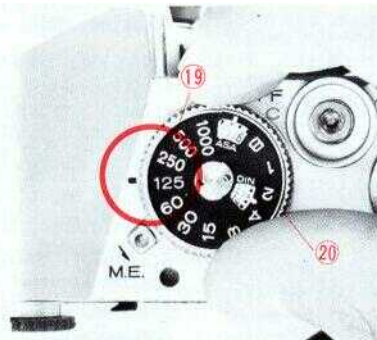


## AEC: AUTOMATIC EXPOSURE CONTROL PHOTOGRAPHY (Light Metering at Full Lens Opening)

This method is commonly used when pictures are taken under the AEC system with an AR lens having the AE mark.



### 1. Set Your Camera to AE Mark.

Turn the Aperture Ring (12) and bring the AE Mark (4) in line with the index point. The AE lock will click into position.

### 2. Determine Shutter Speed.

Turn the Shutter Speed Dial (20), select a reading on the Shutter Speed Scale (19) suitable for your subject and bring it in line with the index mark. In normal circumstances, it is convenient to set the shutter speed to 1/125 sec. for outdoor shooting and 1/30 sec. for indoor picture-taking.

### 3. Look Through Viewfinder.

Train your camera at the subject, look through the viewfinder, focus the lens, frame your subject and look at the Meter Needle (49) in the viewfinder. If the meter needle is not aligned with the upper or lower red mark (exposure limit mark), You will always be able to secure correct exposure.

## VOLLAUTOMATISCHE BELICHTUNG (Belichtungsregelung bei voll geöffneter Blende)

**KONICA T3**  
AUTOREFLEX

Diese Messmethode ist bei allen vollautomatischen Hexanon-AR-Objektiven mit AE-Markierung verwendbar.

1. Stellen Sie den Blendenring (12) des Objektivs mit der AE-Marke (4) dem Index gegenüber. Der Ring rastet in dieser Stellung ein.
2. Stellen Sie die Verschlusszeit ein. Hierzu drehen Sie das Verschlusseinstellrad (20) bis die für die Aufnahme geeignete Verschlusszeit gegenüber dem Index steht. Normalerweise sollte man bei Aussenaufnahmen mit ca. 1/125 Sekunde, bei Innenaufnahmen bis zu 1/30 Sekunde arbeiten. Bei längeren Verschlusszeiten als 1/30 Sekunde sollte, zur Vermeidung von Verwacklungen, eine feste Unterlage oder ein Stativ verwendet werden.
3. Beobachten Sie den Zeiger des Belichtungsmessers (49) im Sucher, während Sie die Camera auf das Motiv richten und die Entfernung einstellen. Befindet sich der Zeiger zwischen dem oberen und unteren roten Warnfeld, so ist eine einwandfreie Belichtung möglich. Es wird vollautomatisch mit der vom Zeiger angezeigten Blende belichtet.

## PHOTOGRAPHIE AUTOMATIQUE (AEC) (Measure de lumière à toute ouverture)

La mesure de lumière à toute ouverture est utilisée lorsque les photos sont prises au système AEC avec un objectif hexanon AR ayant la marque AE.

### 1. Régler l'appareil à la marque AE

Tourner la bague du diaphragme (12), placer la marque AE(4) devant le repère central. On constatera que cette bague est à cliquets.

### 2. Déterminer le temps de pose

Tourner le sélecteur (20) et placer le chiffre correspondant à la vitesse désirée devant le repère (19). Il est recommandé de régler le temps de pose à 1/125 de sec. pour la prise en plein air et à 1/30 pour la prise à l'intérieur.

### 3. Visée, lecture du posemètre

Viser un objet, regarder dans le viseur, régler la mise au point, cadrer l'objet et contrôler l'aiguille du posemètre (49) dans le viseur. L'exposition est correcte, si l'aiguille ne se trouve ni dans la zone rouge supérieure ni dans la zone rouge inférieure (limites d'exposition).

## FOTOGRAFERING MED AUTOMATISK EXPONERINGSKONTROLL (Ljusbmätning vid full bländaröppning)

Denna metod är tillämplig vid fotografering med alla AR-objektiv som har AE-inställning.

### 1. Ställ in objektivet på AE-markeringen

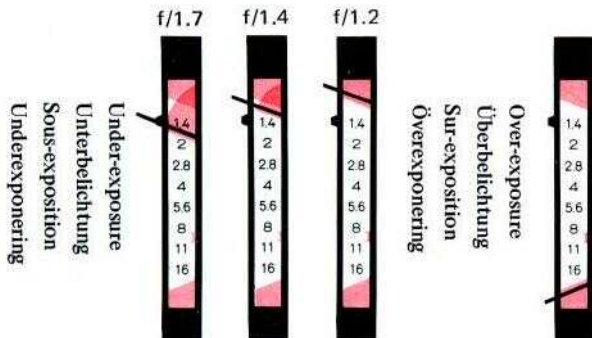
Vrid bländarringen (12) så att AE-markeringen (4) kommer mitt för pilen på skalan. Det hörs ett klick när ringen kommer i rätt läge.

### 2. Bestäm slutartiden

Vrid slutaringsställningsratten (20) så att den för tillfället lämpliga slutartiden kommer mitt för indikeringspunkten. Vid normal fotografering är det lämpligt att använda 1/125 sek för utomhusfotografering och 1/30 sek vid inomhusfotografering.

### 3. Betrakta motivet genom sökaren

Vänd kameran mot motivet, titta genom sökaren, ställ in avståndet, avgränsa motivet och se på ljusbmätarnalen (49) i sökaren. Om mätarnälen befinner sig mellan de övre och nedre röda varningsfälten kan ni vara säkra på rätt exponering.



When the meter needle indicates an under-exposure, choose a slower shutter speed. When it indicates an over-exposure, select a faster shutter speed. Correct exposure may be secured as long as the meter needle is not aligned with the upper or lower red mark.

In the event that you want to give priority to the selection of a lens aperture over a shutter speed because of a desired depth of field, turn the shutter speed dial and make an adjustment so that the needle will indicate the desired f-number. No intermediate points between shutter speed readings are usable, so make sure that the shutter speed dial clicks into position.

- It will be quite meaningless even if the meter is visible withing the correct exposure range with the shutter speed dial set to the "B" reading. Do not use this method.

Steht der Zeiger im oberen roten Warnfeld, so wird unterbelichtet, d.h. die Verschlusszeit muss verlängert werden. Steht der Zeiger im unteren roten Warnfeld, so wird überbelichtet. In diesem Fall muss man die Verschlusszeit verkürzen.

Falls Sie wegen einer bestimmten Schärfentiefe einen bestimmten Blendenwert verwenden müssen, drehen Sie die Verschlusszeiteinstellung solange, bis der Zeiger des Belichtungsmesser auf die gewünschte Blende zeigt. Verschlusszeiteinstellungen zwischen den Rastpunkten sind nicht möglich.

Lorsque l'aiguille du posemètre indique la sous-exposition, choisir un temps de pose plus long. Lorsqu'elle indique la surexposition, choisir un temps de pose plus rapide. L'exposition sera correcte aussi longtemps que l'aiguille est visible entre les deux marques rouges supérieures et inférieures.

Lorsqu'il s'agit de choisir d'abord l'ouverture avant de déterminer le temps de pose, pour raison de profondeur de champ désirée, tourner le sélecteur de temps de pose tout en regardant au travers du viseur et essayer de mettre l'aiguille devant la valeur du diaphragme choisi. Toujours vérifier que le sélecteur de temps de pose se verrouille convenablement à la position choisie.

Om ljusmätarnålen visar på underexponering, välj en längre exponeringstid. Ni kan alltid vara säkra på rätt exponering så länge ljusmätarens nål inte når den övre eller nedre röda markeringen.

Om ni skulle vilja ha ett visst skörpdjup och därför måste använda ett visst bländarvärde, vrid då slutarinställningsratten så att ljusmätarvisaren visar den önskade bländaren. Några mellanlägen på slutarrattskalan finns inte, varför ni måste försäkra er om att den verkligen är i rätt läge.

- Det är helt meningslöst även om mätarnålen är synlig i exponeringsfältet att ställa slutarinställningsratten på "B". använd er inte av den metoden!